

體育成就、 榮譽及獎項

Sporting Achievements, Honours & Awards





體育成就 Sporting Achievements

香港運動員於年度內的國際多項運動會及國際比賽持續有優秀表現，贏得超過460面獎牌。

國際多項運動會

第四屆亞洲室內暨武術運動會
(29.6 - 6.7.2013 韓國仁川)

香港派出67名運動員參加第四屆亞洲室內暨武術運動會，並於桌球、保齡球、體育舞蹈、泰拳及短池游泳五個項目贏得3金4銀10銅共17面獎牌，在44個參賽國家及地區中排名第八，游泳隊更刷新四項香港紀錄。

第二屆亞洲青年運動會
(16 - 24.8.2013 中國南京)

香港派出102名年青運動員參加第二屆亞洲青年運動會，競逐12個項目，並於六個項目奪得2金5銀13銅共20面獎牌，包括水上運動（游泳/跳水）、羽毛球、劍擊、欖球、壁球及乒乓球，在45個參賽國家及地區中名列第十一位。

Hong Kong athletes continued their impressive performance at Multi-Sport Games and international competitions, winning over 460 medals.

Multi-Sport Games

4th Asian Indoor & Martial Arts Games
(29.6 - 6.7.2013 Incheon, Korea)

Hong Kong sent a total of 67 athletes to participate in seven sports events at the 4th Asian Indoor & Martial Arts Games. They returned with 17 medals, including 3 gold, 4 silver and 10 bronze, in five sports events – billiard sports, tenpin bowling, dance sports, muay and short-course swimming. Hong Kong placed eighth out of 44 in the medal tally, and the swimming team broke four Hong Kong records.

2nd Asian Youth Games
(16 - 24.8.2013 Nanjing, China)

The Hong Kong, China Delegation, comprising 102 young athletes, participated in 12 sports at the 2nd Asian Youth Games. They won a credible 20 medals – 2 gold, 5 silver and 13 bronze in six sports: aquatics (swimming/diving), badminton, fencing, rugby, squash and table tennis, and finished in 11th place out of 45 in the medal tally.



第十二屆全國運動會
(31.8 - 12.9.2013 中國遼寧)

全運會是中國最高水平的體育比賽，雲集全國頂尖運動員角逐不同項目，競爭激烈。

今屆是香港特別行政區第五次參與這項體壇盛事，共有223名運動員參加20個項目，並贏得1金3銀3銅共七面獎牌。金牌由單車運動員李慧詩在女子場地凱琳賽奪得，而三面銀牌則來自七人欖球隊、高爾夫球隊，以及馬術場地障礙個人賽的賴楨敏。銅牌功臣則包括單車運動員陳振興（男子山地越野賽）、劍擊運動員崔浩然（男子花劍個人），以及單車運動員張敬樂（男子公路個人計時賽）。

12th National Games
(31.8 - 12.9.2013 Liaoning, China)

The National Games is China's highest-level sports event, with the country's top athletes participating in highly competitive events.

This was the fifth time that the HKSAR competed in this major sports event. Hong Kong sent 223 athletes, who participated in 20 competitions, and achieved remarkable results, bringing home seven medals in total – 1 gold, 3 silver and 3 bronze. The gold medal was won by cyclist Lee Wai-sze in the women's keirin event. The three silver medals came from the rugby sevens team, the golf team and equestrian rider Lai Jing-man in the showjumping individual competition, while the three bronze medals were won by cyclist Chan Chun-hing in the men's mountain bike event, fencer Nicholas Choi in the men's foil, and cyclist Cheung King-lok in the men's individual time trial event.



李慧詩在強手林立的女子場地凱琳賽為香港奪得第十二屆全運會首面金牌。
Cyclist Lee Wai-sze outclassed a strong field of opponents in the women's keirin event to win the first gold medal for Hong Kong at the 12th National Games.



陳振興在男子山地越野賽取得季軍。
Cyclist Chan Chun-hing finished third in the men's individual mountain bike event.



張敬樂為單車隊錦上添花，在男子公路個人計時賽摘銅。
Cheung King-lok added to the excellent record of the cycling team with a bronze medal in the men's individual time trial event.



男子七人欖球隊首次出戰全運會即奪得銀牌。
The men's rugby sevens team took the silver medal in the sport's debut at the National Games.



年輕港將崔浩然（右）在男子花劍個人項目奪銅而回。
Fencer Nicholas Choi (right) captured a bronze medal in the men's foil event.



馬術運動員賴植敏憑場地障礙個人賽的出色表現勇奪銀牌。
Equestrian rider Lai Jing-man took the silver medal with a stellar performance in the individual jumping event.



高爾夫球隊在男子團體賽為港取得今屆全運會第三面銀牌。
The men's golf team captured the third silver medal for Hong Kong at the Games.

第六屆東亞運動會 (6 - 15.10.2013 中國天津)

香港在第六屆東亞運動會派出303名運動員參加23個項目，並於12個項目贏得10金16銀30銅共56面獎牌，在九個參賽國家及地區中排名第五。

6th East Asian Games (6 - 15.10.2013 Tianjin, China)

At the 6th East Asian Games, the Hong Kong team of 303 athletes participated in 23 sports, winning a total of 56 medals, including 10 gold, 16 silver and 30 bronze in 12 sports, ranking fifth out of nine overall in the medal tally.

第三屆亞洲青少年殘疾人運動會 (26 - 30.10.2013 馬來西亞吉隆坡)

亞洲青少年殘疾人運動會是為青少年殘疾運動員而設的國際多項運動會，今屆香港派出32名運動員參加六個項目，包括田徑、羽毛球、硬地滾球、游泳、乒乓球和保齡球，並取得15金10銀7銅佳績。

3rd Asian Youth Para Games (26 - 30.10.2013 Kuala Lumpur, Malaysia)

The Asian Youth Para Games is a multi-sport event for young athletes with disabilities. In this third edition of the Games, Hong Kong sent 32 athletes to participate in six sports: athletics, badminton, boccia, swimming, table tennis and tenpin bowling. The Hong Kong team had remarkable success, bringing home 15 gold, 10 silver and 7 bronze medals.



香港運動員在第三屆亞洲青少年殘疾人運動會取得佳績，在田徑、硬地滾球、游泳、乒乓球及保齡球項目共摘下32面獎牌。

Hong Kong athletes achieved remarkable results at the 3rd Asian Youth Para Games, winning a total of 32 medals in athletics, boccia, swimming, table tennis and tenpin bowling.

國際比賽

「A級」支援精英體育項目

田徑

田徑隊繼兩年前在第十九屆亞洲田徑錦標賽贏得歷史性的男子4x100米接力銀牌後，於年度內的第二十屆賽事同一項目再創歷史，由何文樂、黎振浩、吳家鋒、鄧亦峻和徐志豪力壓群雄，以38.94秒壓倒日本與中國，登上頒獎台冠軍位置。此成績亦為接力隊競逐其後舉行的第六屆東亞運動會注下強心針。

羽毛球

成年隊在年度內交出亮麗的成績，當中混雙組合周凱華和李晉熙取得重大突破，在2013亞洲錦標賽贏得歷史性的銅牌，以及在2013香港公開賽取得季軍。另外，葉焯延在2013印尼公開賽摘下女子單打銅牌。

青少年隊的表現亦同樣出色，在國際比賽奪得多面獎牌。在2013及2014年舉行的兩項亞洲青少年錦標賽，鍾瀚霖和吳芷柔贏得混合雙打（17歲以下）亞軍，而李卓耀則取得男子單打（19歲以下）季軍，顯示年青新秀發展潛力優厚。



左起：鄧亦峻、黎振浩、徐志豪和吳家鋒（田徑）
From left: Tang Yik-chun, Lai Chun-ho, Tsui Chi-ho and Ng Ka-fung (athletics)

International Competitions

Tier A Sports

Athletics

Following a historic silver-medal performance in the 4x100m men's relay event at the 19th Asian Athletics Championships two years ago, Ho Man-lok, Lai Chun-ho, Ng Ka-fung, Tang Yik-chun and Tsui Chi-ho made history again in a field of strong competition at the 20th Asian Athletics Championships, stepping to the top of the podium this time in 38.94 seconds ahead of Japan and China. The feat provided the team with great momentum for further success at the subsequent 6th East Asian Games.

Badminton

Mixed doubles duo Chau Hoi-wah and Lee Chun-hei had a breakthrough year, winning a historic bronze medal at the Badminton Asia Championships 2013 and another bronze at the Yonex-Sunrise Hong Kong Open 2013. Veteran Yip Pui-yin also achieved success at the Djarum Indonesia Open Superseries Premier 2013, winning a bronze in the women's singles.

The junior team brought home a batch of medals from international competitions. At the two Badminton Asia Youth Championships in 2013 and 2014, Yonny Chung and Ng Tsz-yau won a silver medal in the mixed doubles (under 17) event, while Lee Cheuk-yiu won a bronze in the men's singles (under 19), demonstrating strong potential for further development.



左起：周凱華和李晉熙（羽毛球）
From left: Chau Hoi-wah and Lee Chun-hei (badminton)

桌球

女子桌球隊繼續展示世界級實力，在2013 WLBSA 世界女子錦標賽、2013 IBSF 世界6個紅球及隊際桌球錦標賽，以及2013世界業餘桌球錦標賽合共贏得1金1銀4銅，當中的金牌由吳安儀在女子6個紅球賽取得。

男子隊方面，傅家俊在多個國際比賽的個人賽登上頒獎台，包括2013澳洲桌球公開賽金牌、2013歐洲巡迴賽第三站及2013世界斯諾克國際錦標賽銀牌，以及2014世界斯諾克海口公開賽及2014 PTC 總決賽銅牌。

單車

繼上一年度李慧詩贏得2012倫敦奧運會銅牌後，單車隊在二零一三/一四年度繼續發揮世界級水平的表現。

在2014世界場地單車錦標賽，張敬樂勇奪男子捕捉賽銅牌，成為第五位贏得世界錦標賽獎牌的香港單車運動員。

奧運銅牌得主李慧詩則再添輝煌戰績，憑世界盃場地賽三站賽事的優秀成績，成功衛冕女子爭先賽及凱琳賽總冠軍。隊友黃蘊瑤和刁小娟分別贏得第一站女子記分賽銅牌和第三站女子捕捉賽金牌，而張敬樂則於第二站的男子捕捉賽摘下銀牌。



傅家俊 (桌球)
Fu Ka-chun (billiard sports)

Billiard Sports

The women's team achieved sustained world-class performances, collectively winning 1 gold, 1 silver and 4 bronze medals at the WLBSA World Ladies Championships 2013, the IBSF World 6-Red & Team Championships 2013, and the IBSF World Snooker Championships 2013, capped by a gold medal for Ng On-ye in the women's 6-red event.

On the men's side, Fu Ka-chun won a gold medal in the individual event at the Australian Goldfields Open 2013, a silver in both the European Tour Event Three 2013 and the International Championships 2013, and a bronze in both the World Snooker Haikou Open 2014 and the Players Tour Championship Finals 2014.

Cycling

After Lee Wai-sze won a bronze medal at the London 2012 Olympic Games, the cycling team continued to produce world-class performances in 2013/14.

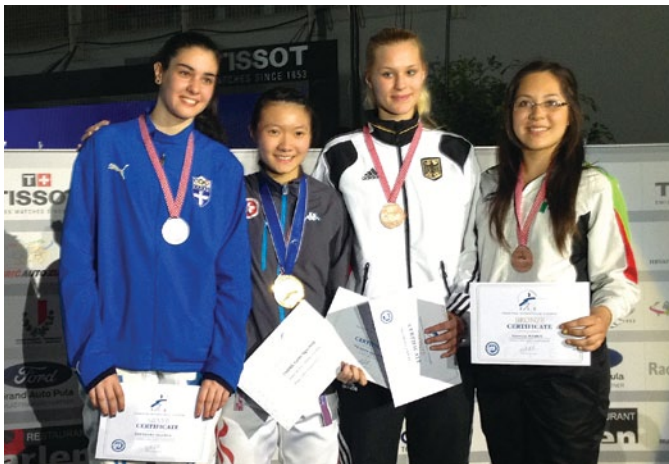
At the UCI Track Cycling World Championships 2014, cyclist Cheung King-lok won a bronze medal in the elite men's scratch event, becoming the fifth Hong Kong cyclist to achieve a world championship medal.

Olympic bronze medallist Lee Wai-sze added another milestone to her illustrious career, successfully defending her overall title in both the sprint and keirin events at the UCI Track Cycling World Cup after three series of competitions. Teammate Wong Wan-yiu took the bronze medal in the women's points race in Series 1 and Diao Xiaojuan a gold in the women's scratch in Series 3. Cheung King-lok also won a silver medal in the men's scratch in Series 2.



張敬樂 (右, 單車)
Cheung King-lok (right, cycling)

張藝馨 (左二, 劍擊)
Chang Ngai-hing (second from left, fencing)



黃曉盈 (體操)
Wong Hiu-ying (gymnastics)

劍擊

成年隊在2013亞洲劍擊錦標賽三個劍種項目合共奪得七面銅牌，再度證明隊伍在亞洲區的實力。此外，江旻憶於2014女子重劍世界盃取得個人突破，在女子重劍項目摘下銅牌。

青少年劍擊手張藝馨的表現亦令世界注目，在2013世界青少年劍擊錦標賽的女子佩劍（少年）為港取得歷史性首面金牌。青少年隊在2014亞洲青少年劍擊錦標賽亦滿載而歸，奪得4金3銀6銅。

體操

去年度代表香港參加2012倫敦奧運會的黃曉盈，以創新的上平衡木動作技驚四座，該套動作其後更以她的名字命名，令人留下深刻印象。在二零一三/一四年度，黃曉盈繼續發揮穩定的水準，在第七屆國際體操聯盟競技體操世界杯取得女子跳馬季軍。隊中其他值得留意的成績還包括吳翹充在2013全國體操冠軍賽勇奪男子吊環季軍，以及余施澄在2014全國青少年藝術體操錦標賽取得女子青少年B組個人全能亞軍。

Fencing

The senior team proved themselves a force to be reckoned with in the region, winning a total of 7 bronze medals in all three fencing disciplines at the Asian Fencing Championships 2013. Women's fencer Kong Man-wai also made a profound personal breakthrough at the Women's Epee World Cup 2014, winning a bronze medal in the epee event.

Junior fencer Chang Ngai-hing, meanwhile, earned the attention of the world with a historic gold medal for Hong Kong in the women's sabre (cadet) event at the World Junior & Cadet Fencing Championships 2013. The junior squad also achieved great success at the Asian Junior & Cadet Fencing Championships 2014, winning 4 gold, 3 silver and 6 bronze medals.

Gymnastics

Gymnast Wong Hiu-ying, who represented Hong Kong at the London 2012 Olympic Games and impressed the world with a new balance beam mount that was subsequently named after her, continued her stellar form in 2013/14 with a bronze medal performance in the women's vault event at the 7th FIG Artistic Gymnastics World Challenge Cup. Other noteworthy results by the gymnastics team included Ng Kiu-chung's bronze medal in the men's rings event at the National Gymnastics Individual Championships 2013, and Yu Sze-ching's silver medal in the girls' all-round (group B) event at the National Youth Rhythmic Gymnastics Championships 2014.

空手道

成年隊在第十二屆亞洲空手道錦標賽表現穩健，贏得四面銅牌，分別來自張均樂（成人男子個人組手55公斤以下）、曾綺婷（成人女子個人組手50公斤以下）、馬文心（成人女子個人組手55公斤以下），以及陳枷彤、李婷婷、馬文心和曾綺婷（成人女子團體組手）。

此外，隊員於世界空手道聯盟超級聯賽亦有優秀表現，在俄羅斯、印尼及土耳其三站合共贏得1金5銅，當中的金牌由李佩琪在俄羅斯分站的成人女子個人型項目取得。

賽艇

賽艇隊運動員在第十五屆亞洲賽艇錦標賽贏得1金4銀1銅，再次鞏固香港隊在亞洲區的地位，當中以李嘉文的成績最為突出，分別在女子輕量級單人艇及公開組單人艇穿金戴銀，是她自二零零九年以來的最佳表現。男子隊方面，羅曉鋒和梁俊碩合力贏得男子公開組雙人單槳艇亞軍，而黃偉健則於男子輕量級單人艇奪得銀牌。此外，鄒廣榮夥拍鄧超萌取得男子輕量級雙人雙槳艇亞軍，二人又與關騏昌和駱坤海奪得男子公開組四人雙槳艇季軍。



李佩琪（空手道）
Li Pui-ki (karatedo)

Karatedo

The senior team put on a strong performance at the Asian Championships, winning 4 bronze medals at the 12th AKF Senior Championships. The medallists included Cheung Kwan-lok in the senior male individual kumite -55kg, Tsang Yee-ting in the senior female individual kumite -50kg, Ma Man-sum in the senior female individual kumite -55kg, and Chan Ka-man, Lee Ting-ting, Ma Man-sum and Tsang Yee-ting in the senior female team kumite event.

The team also performed well in the Karate1 Premier League, winning 1 gold and 5 bronze medals in the Russia, Indonesia and Turkey legs. The gold medal came from Li Pui-ki in the senior female individual kata in Russia.

Rowing

Hong Kong's rowers cemented their status as one of the best in the region, winning 1 gold, 4 silver and 1 bronze at the 15th Asian Rowing Championships. Lee Ka-man led the charge with a gold medal in the women's lightweight singles, her best performance since 2009, and a silver in the women's open singles. Law Hiu-fung and Leung Chun-shek won a silver medal in the men's open pair, while Wong Wai-kin grabbed another silver in the men's lightweight singles. Chow Kwong-wing and Tang Chiu-mang also took silver in the men's lightweight doubles, and teamed up with Kwan Ki-cheong and Lok Kwan-hoi to win a bronze in the men's open quad.



李嘉文（賽艇）
Lee Ka-man (rowing)

欖球

在獲得「A級」支援的首年，香港七人欖球隊在國際比賽盡展訓練成果，在第二屆亞洲青年運動會贏得男子組金牌及女子組銅牌。此外，男子隊於第十二屆全運會取得銀牌，以及在2013亞洲七人欖球巡迴賽（總排名）勇奪亞軍，成績彪炳。

壁球

香港一線女子壁球手於去年度取得豐碩的成績。在第十七屆亞洲壁球個人錦標賽，歐詠芝和陳浩鈴分別獲得女子單打金牌及銅牌；區詠芝在其他賽事亦增添多面獎牌，包括在2014克里夫蘭壁球公開賽摘下銀牌，以及在2013國泰航空新鴻基金香港壁球公開賽和2014 格蘭威治壁球公開賽取得銅牌。

青少年隊的成績亦不遑多讓，在第二十屆亞洲青少年壁球個人錦標賽摘下2金3銅，當中的金牌來自蔡宛珊（女子17歲以下項目）和何嘉寶（女子19歲以下項目）。在其後的2013世界女子青少年壁球團體錦標賽，女子隊持續其優秀表現，憑陳沛希、蔡宛珊、何嘉寶和何子樂勇奪季軍。



姚錦成（右，欖球）
Yiu Kam-shing (right, rugby)

Rugby

In their first year as a Tier A sport, the men's and women's rugby sevens teams proved their mettle in international competitions, with the men's team winning gold and the women's team bronze at the 2nd Asian Youth Games, the men's team winning silver at the 12th National Games, and the men's team finishing in second place at the ARFU Tournament Asian 7's Series (Final Ranking) 2013.

Squash

Hong Kong's top women players enjoyed a hugely successful year. Au Wing-chi and Chan Ho-ling won gold and bronze medals respectively in the women's singles at the 17th Asian Individual Squash Championships. Au added to her medal tally a silver at the Cleveland Classic 2014, and a bronze at both the Cathay Pacific Sun Hung Kai Financial Hong Kong Open 2013 and the Greenwich Open 2014.

The junior team won 2 gold and 3 bronze medals at the 20th Asian Junior Individual Championships. The Asian junior champions included Choi Uen-shan in the girls under 17 event and Ho Ka-po in the girls under 19 event. Continuing their excellent form, the junior women's team of Chan Pui-hei, Choi Uen-shan, Ho Ka-po and Ho Tze-lok won a bronze medal at the World Junior Women's Team Championships 2013.

歐詠芝（右，壁球）
Au Wing-chi (right, squash)



游泳

去年度取得2012奧運會參賽資格的長距離游泳運動員鄧穎欣，於本年度再接再厲，出戰在哈薩克舉行的第六屆亞洲公開水域游泳錦標賽，並於女子5公里賽稱后。

此外，港隊在澳門舉行的第四屆亞洲學界游泳比賽大放異采，合共贏得11金13銀3銅。

乒乓球

成年和青少年乒乓球隊在亞洲錦標賽、世界錦標賽及國際乒聯職業巡迴賽總決賽取得連串佳績。

在2013世界乒乓球錦標賽，張鈺和姜華珺贏得混合雙打銅牌。在第二十一屆亞洲乒乓球錦標賽，杜凱琰、管夢圓、姜華珺、李皓晴和李清韻奪得女子團體銀牌，並由杜凱琰夥拍李清韻再下一城，摘下女子雙打銅牌。另一值得留意的成績還有吳穎嵐在2013國際乒聯職業巡迴賽總決賽取得女子單打 (U21)銀牌。

青少年運動員亦展示強橫實力，女子隊先後在第十九屆亞洲青少年乒乓球錦標賽奪得1銀3銅及在2013世界青少年乒乓球錦標賽取得女子青少年團體銅牌。甫踏入二零一四年，杜凱琰即有個好開始，在2013國際乒聯青少年巡迴賽總決賽登上女子青少年單打后座，而隊友孔嘉德則贏得男子青少年單打季軍。

Swimming

Long-distance swimmer Tang Wing-yung, who took part in the London 2012 Olympic Games, enjoyed a successful trip to Kazakhstan in 2013, winning a gold medal in the women's 5km race at the 6th Asian Open Water Swimming Championships.

The Hong Kong team had a successful outing at the 4th Asian Schools Swimming Championships in Macau, bringing home 11 gold, 13 silver and 3 bronze medals.

Table Tennis

The senior and junior teams produced a string of sterling performances in Asian and World Championships and tour finals.

At the Liebherr World Table Tennis Championships 2013, Cheung Yuk and Jiang Huajun won a bronze medal in the mixed doubles. At the 21st Asian Table Tennis Championships, Doo Hoi-kem, Guan Mengyuan, Jiang Huajun, Lee Ho-ching and Li Ching-wan won a silver medal in the women's team event, while Doo teamed up with Li to win a bronze in the women's doubles. Another noteworthy result in the year was a silver medal from Ng Wing-nam in the women's singles (U21) at the GAC Group ITTF World Tour Grand Finals 2013.

The junior girls' team won 1 silver and 3 bronze at the 19th Asian Junior Table Tennis Championships, and a bronze medal in the junior girls' team event at the ITTF World Junior Table Tennis Championships 2013. Doo got off to a good start in 2014 with a gold in the junior girls' singles at the ITTF Global Junior Circuit Finals 2013, while teammate Hung Ka-tak won a bronze in the junior boys' singles.



鄧穎欣 (左, 游泳)
Tang Wing-yung (left, swimming)

杜凱琰 (乒乓球)
Doo Hoi-kem (table tennis)



麥卓賢 (保齡球)
Mak Cheuk-yin (tenpin bowling)



黃俊堯 (三項鐵人)
Perry Wong (triathlon)

保齡球

憑藉不懈的努力和決心，香港保齡球隊在世界保齡球巡迴賽取得優異成績，當中麥卓賢在泰國站及沙特阿拉伯站分別摘下男子公開優秀賽銅牌及男子公開賽銀牌，而胡兆康則在阿布達比站奪得男子公開賽銅牌。

在2013世界保齡球錦標賽，甘兆麟、麥卓賢、曾柏期、曾德軒、胡兆康和楊偉基在五人隊際賽以第七名完成賽事，足證球隊有力與世界頂尖選手一較高下。

此外，楊偉基和吳紫燕在2013亞洲保齡球巡迴賽總決賽分別贏得男子及女子組銀牌。

青少年隊方面，鄭頌衡在第十七屆亞洲青少年保齡球錦標賽有優秀表現，贏得女子全能賽季軍。

三項鐵人

香港三項鐵人運動員於亞洲錦標賽繼續有穩定表現，在二零一三年於蘇碧灣舉行的賽事取得男子精英青年組銀牌（黃俊堯）、男子青年隊銅牌（郭汝鏗、鄧皓徽和黃俊堯），以及男女混合接力銅牌（蔡欣妍、羅亮添、Camden Richter和黃俊堯）。

此外，港隊在2013新加坡ITU三項鐵人亞洲杯包辦男子青年半奧運距離項目的三甲位置及贏得女子精英組亞軍，以及在2013梅州國際鐵聯短距離鐵人三項州際比賽奪得男子青年組金牌及銀牌。

Tenpin Bowling

Hong Kong tenpin bowlers' dedication and hard work translated into success on the PBA Tour – World Bowling Tour, with Mak Cheuk-yin winning a bronze in the men's open masters in Thailand and a silver in the men's open events in Saudi Arabia. Wu Siu-hong enjoyed a successful trip to Abu Dhabi, bringing home a bronze in the men's open events.

The men's team of Kam Siu-lun, Mak Cheuk-yin, Tsang Pak-kei, Tseng Tak-hin, Wu Siu-hong and Yeung Wai-ki finished in seventh place in the men's team-of-five event at the World Championships 2013, proving that they have what it takes to contend with the best in the world.

At the ABF Tour 2013 – Tournament of Champions, Yeung Wai-ki and Ng Tsz-yin added to the team's medal tally, winning a silver medal in the men's and women's events respectively.

At the 17th Asian Youth Bowling Championships, Cheng Chung-hang won a bronze medal in the girls' all events.

Triathlon

Hong Kong triathletes continued their success at the Asian Championships. The team came back from the Subic Bay ASTC Triathlon Asian Championships 2013 with silver in the junior men's event (Perry Wong), and bronze in the junior male team event (Kok Yu-hang, Tang Ho-fai and Perry Wong) and the mixed team relay (Choi Yan-yin, Law Leong-tim, Camden Richter and Perry Wong).

In the Singapore ITU Triathlon Asian Cup 2013, the Hong Kong team made a clean sweep of the gold, silver and bronze medals in the junior men's sprint triathlon, and took a silver in the elite women's event, while in the Meizhou ITU Sprint Triathlon Asian Cup 2013, the team won gold and silver in the junior men's event.

滑浪風帆

滑浪風帆隊在二零一三/一四年度的兩項亞洲滑浪風帆錦標賽均取得優秀成績，為進軍二零一四年的仁川亞運會打下強心針。在2013亞洲滑浪風帆錦標賽，滑浪風帆隊贏得13面獎牌，金牌分別來自陳晞文（RS:X女子組）、鄭俊樑（RS:X男子組）、鄭國輝（奧運平底板男子組）、魏瑋恩（RS:X女子青年組）和何允輝（RS:X男子青年組）。在2014亞洲滑浪風帆錦標賽，港隊亦贏得七面獎牌，當中包括由鄭國輝（奧運板男子組）、陳梓杰（Techno男子青年組）及魏瑋恩（RS:X女子組）奪得的三面金牌。

青少年隊在國際比賽的表現也令人刮目相看，新秀何允輝和馬君正分別成為2013 Techno 293 世界錦標賽的男子及女子17歲以下項目亞軍，而隊友李俊霆亦於2013 RS:X 歐洲滑浪風帆公開錦標賽摘下RS:X男子青年組銅牌。

Windsurfing

The windsurfing team laid down a marker for the Incheon 2014 Asian Games with successive wins in two Asian Championships in 2013/14. At the Asian Windsurfing Championships 2013, the windsurfers won a total of 13 medals. The gold medallists included Chan Hei-man in the women's RS:X, Cheng Chun-leung in the men's RS:X, Cheng Kwok-fai in the men's mistral, Ngai Wai-yan in the youth girls' RS:X, and Kikabhoy Rafeek in the youth boys' RS:X events. At the Asian Windsurfing Championships 2014, the team won a further seven medals, including 3 gold, one by Cheng Kwok-fai in the men's IMCO, one by Chan Tsz-kit in the youth boys' techno event, and one by Ngai Wai-yan in the women's RS:X.

The junior squad also produced promising results in international competitions. Rising youngsters Kikabhoy Rafeek and Ma Kwan-ching each won a silver medal in the boys' and girls' techno 293 U17 events respectively at the Techno 293 World Championships 2013, and Lee Chun-ting took a bronze medal in the youth men's RS:X event at the RS:X European Windsurfing Championships 2013.



陳晞文（滑浪風帆）
Chan Hei-man (windsurfing)



耿曉靈（武術）
Geng Xiaoling (wushu)



左起：葉澄和張玲（網球）
From left: Ip Cheng and Zhang Ling (tennis)

武術

成年隊在第十二屆世界武術錦標賽大放異采，贏得2金3銀2銅。後起之秀梁文駿首次出戰世界錦標賽便奪得男子長拳冠軍，而大賽經驗豐富的耿曉靈則取得女子刀術金牌及長拳和棍術銀牌。此外，袁家瑩夥拍馮泳施和鄭天慧贏得女子對練銀牌，並於女子南刀項目取得一面個人銅牌。由鄭仲恒、梁倬熙和梁家瑋組成的男子隊則在對練項目摘銅。

青少年隊在國際賽事的成績亦不遑多讓，在第五屆世界青少年武術錦標賽奪得8金6銀6銅，當中劉子龍和庄家泓的表現最為突出，各奪2金1銅。在第七屆亞洲青少年武術錦標賽，青少年運動員破紀錄取得7金7銀3銅佳績。

「B級」支援精英體育項目

成年及青少年網球運動員今年的成績有長足的進步。在2013亞洲錦標賽，張玲勇奪女子單打銀牌，並與葉澄合力取得女子雙打銅牌。葉澄亦於2013亞洲青少年網球錦標賽第一組別贏得女子單打季軍，並夥拍張瑋桓奪得女子雙打第三名。

馬術隊在年度內亦取得佳績，由何苑欣在2013 FEI亞洲三項錦標賽贏得CIC-CH 1項目冠軍。

個別精英運動員資助計劃下之體育項目

在第五屆亞洲跳水盃，潘偉程奪得男子3米跳板金牌，並夥拍周浩榮在男子雙人3米跳板摘金。



何苑欣（馬術）
Ho Yuen-yan (equestrian)

Wushu

The senior team returned from the 12th World Wushu Championships with flying colours, bringing home 2 gold, 3 silver and 2 bronze medals. Up-and-coming athlete Leung Man-chun, who competed in the World Championships for the first time, won a gold medal in the men's changquan, while veteran Geng Xiaoling took gold in the women's daoshu, and two silver medals in the changquan and gunshu events. Yuen Ka-ying teamed up with Fung Wing-see and Zheng Tianhui to win a silver medal in the women's dual events, and took an individual bronze medal in the women's nandao. The men's team of Cheng Chung-hang, Leung Cheuk-hei and Leung Ka-wai added a bronze medal in the men's dual events.

The junior squad also produced outstanding results at the world level, collecting a total of 8 gold, 6 silver and 6 bronze medals at the 5th World Junior Wushu Championships. Lau Chi-lung and Zhuang Jiahong led the medal tally with 2 gold and 1 bronze medal each. The juniors also won a record 7 gold, 7 silver and 3 bronze medals at the 7th Asian Junior Wushu Championships.

Tier B Sports

Both senior and junior tennis athletes made tremendous progress. At the Toyota Asian Championships 2013, Zhang Ling won a silver medal in the women's singles and teamed up with Ip Cheng to win a bronze medal in the women's doubles. At the Asian Closed Junior Tennis Championships (GB1) 2013, Ip Cheng won a bronze in the girls' singles, and teaming up with Chong Eudice Wong, another bronze medal in the girls' doubles.

The equestrian team had an exciting year, with Ho Yuen-yan winning a gold medal in the CIC-CH 1 event at the FEI Asian Eventing Championships 2013.

Sports Supported Under the Individual Athletes Support Scheme

At the 5th AASF Asian Diving Cup, diver Poon Wai-ching won a gold medal in the men's 3m springboard and teamed up with Chow Ho-wing to win another gold medal in the men's 3m synchronised springboard.



香港殘障運動員在多項世界錦標賽揚威。
Hong Kong's athletes with disabilities showed their mettle at the world championships.

殘障人士體育項目

香港傷殘運動員揚威國際比賽，在年度內的九項賽事中取得8金9銀16銅。

輪椅劍擊隊在2013 IWAS輪椅劍擊世界錦標賽成績彪炳，贏得2金2銀3銅，當中的金牌來自余翠怡（女子A組個人花劍），以及陳蕊莊、范珮珊、吳舒婷和余翠怡（女子團體花劍）。此外，劍擊隊在加拿大、意大利、波蘭和香港舉行的格蘭披治賽及世界盃賽事合共贏得6金3銀10銅佳績。

其他表現優秀的運動員還包括在2013 IPC田徑世界錦標賽奪得男子T36級200米銅牌的蘇樺偉、在2013 BWF世界殘疾人羽毛球錦標賽摘得男子WH2級單打銅牌的陳浩源、在2013亞洲及太平洋硬地滾球錦標賽取得3銀1銅的硬地滾球隊，以及在2013 ITTF PTT亞洲乒乓球錦標賽贏得男子單打TT7項目銀牌的李銘業。

智障運動員在國際比賽的表現亦令港人驕傲，合共贏得27金14銀9銅。

田徑方面，張志偉、周招強、鄧卓文夥拍鄧雨澤在2013國際智障人士體育聯盟世界田徑錦標賽奪得男子4x100米接力銀牌，其後三子又夥拍曾恭源在2014國際智障人士體育聯盟世界室內田徑錦標賽再下一城，勇奪金牌。

游泳隊在2013國際智障人士體育聯盟世界游泳錦標賽亦收穫甚豐，贏得26金13銀7銅。乒乓球隊亦於2013國際智障人士體育聯盟世界乒乓球錦標賽取得2銅。

體院獎學金運動員於國際多項運動會及國際比賽中的傑出成績詳載於附錄一及二。



Sports for Athletes with Disabilities

Hong Kong athletes with physical disabilities had another exceptional year in international competitions, winning 8 gold, 9 silver and 16 bronze medals in nine competitions.

The wheelchair fencing team had tremendous success, winning 2 gold, 2 silver and 3 bronze medals at the IWAS Wheelchair Fencing World Championships 2013. The gold medallists included Yu Chui-ye in the women's individual foil – category A, and Chan Yui-chong, Fan Pui-shan, Justine Charissa Ng and Yu Chui-ye in the women's team foil. The team also won 6 gold, 3 silver and 10 bronze medals at the Grand Prix and World Cup events held in Canada, Italy, Poland and Hong Kong.

Other noteworthy results included a bronze by So Wa-wai in the men's 200m – T36 event at the IPC Athletics World Championships 2013; a bronze by Chan Ho-yuen in the men's singles – WH2 event at the BWF Para-Badminton World Championships 2013; 3 silver and 1 bronze by the boccia team at the Asia and Oceania Boccia Championships 2013; and a silver by table tennis player Lee Ming-yip in the men's singles TT7 at the ITTF PTT Asian Regional Championships 2013.

Athletes with intellectual disabilities also made Hong Kong proud with their continued success in international competitions, winning 27 gold medals, 14 silver and 9 bronze medals overall.

In athletics, Cheung Che-wai, Chow Chiu-keung and Tang Cheuk-man teamed up with Nikki Tang to win a silver medal in the men's 4x100m relay event at the INAS World Athletics Championships 2013, and a gold with Tsang Kung-yuen at the INAS World Indoor Athletics Championships 2014.

The swimming team enjoyed huge success at the INAS World Swimming Championships 2013, winning 26 gold, 13 silver and 7 bronze medals. The table tennis team also did well, winning 2 bronze medals at the INAS World Table Tennis Championships 2013.

The major achievements of HKSI Scholarship Athletes at Multi-Sport Games and international competitions are detailed in Annexes 1 and 2.